

Primljeno:	01. 03. 2019.		
Klasifikacijski oznaka			
023-03/19-01/01			
Uredžbeni broj	Pril.	Imj.	
15-19-03			

Vijeće za zaštitu nematerijalne kulturne baštine

ZAPISNIK

sa sastanka Vijeća za zaštitu nematerijalne kulturne baštine,
održanog dana 01. ožujka 2019. godine u Novigradu, Mlinska ulica / Via del Mulino 4/b

Sastanak je počeo u 11.00 sati.

Nazočni članovi Vijeća: Gabrijela Peruško Pujas, Rosanna Bubola, Dario Marušić, Goran Farkaš i Ivona Orlić

Nazočni – ostali: Pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije – Regione Istriana,
gospodin Vladimir Torbica

Sjednicu Vijeća za zaštitu nematerijalne kulturne baštine otvorila je Predsjednica Vijeća, gospođa Ivona Orlić te nakon uvodnih riječi slijedi predavljanje točaka Dnevnog reda

Dnevni red:

1. Prijedlog Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2019. godinu – ocjene zaprimljenih zahtjeva po Javnom natječaju od 7. siječnja 2019.

Kako nije bilo primjedaba na Dnevni red, isti je usvojen te Predsjednica Vijeća predaje riječ Pročelniku Upravnog odjela za kulturu Istarske županije – Regione Istriana, gospodinu Vladimiru Torbici.

Uvodno je Pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije – Regione Istriana, gospodin Vladimir Torbica, pozdravio sve prisutne, izvijestio o financijskoj situaciji kulturnog vijeća i 20 prijava programa i projekata koji su zaprimljeni po javnom natječaju od 07. siječnja 2019. godine za Vijeće za zaštitu nematerijalne kulturne baštine.

Članovi Vijeća su, prije pristupanja ocjenjivanju programa, potpisali izjavu o nepristranosti i povjerljivosti.

Pristupa se ocjenjivanju svih valjanih prijava programa i projekata, sukladno Odluci o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju - Regione Istriana te Odluci o izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana.

Ocjenjivanje prijavljenih programa:

1. Ime predlagatelja i naziv programa: Unione Italiana; Festival dell'istoveneto
I.D.:4465

Ocjena programa: 85

Festival ispunjava u potpunosti opće i posebne kriterije Vijeća za zaštitu nematerijalne kulturne baštine, te ga podržavamo.

2. Ime predlagatelja i naziv programa: Udruga Babin pas; Suhozidi naših nonića: iz sjene i zaborava do svjetskog dobra čovječanstva

I.D.: 4512

Ocjena programa: 85

Projekt je dobro osmišljen i već godinama kvalitetno realiziran. Vijeće za zaštitu nematerijalne kulturne baštine podržava ga u potpunosti.

3. Ime predlagatelja i naziv programa: Radničko kulturno umjetničko društvo „Rudar“ Raša; 54. smotra narodne glazbe i plesa Istre

I.D.: 4574

Ocjena programa: 82

Kulturno vijeće za zaštitu nematerijalne kulturne baštine ocjenjuje ovaj program kao važan kulturni fenomene Istarske županije te ga podržava u skladu s općim i posebnim kriterijima. Smotra egzistira već 54 godine i uspješno potiče i održava tradicijski istarski glazbeni i plesni izričaj na životu.

4. Ime predlagatelja i naziv programa: Udruga „Spod Učke“; (Ne) skrivena Istra

I.D.:4578

Ocjena programa: 82

Program je u skladu s općim i posebnim kriterijima Vijeća zaštitu nematerijalne kulturne baštine, te ga podržavamo i predlažemo za financijsku potporu.

5. Ime predlagatelja i naziv programa: Radničko kulturno umjetničko društvo „Rudar“ Raša; 24. Susret svirača – MEH NA SRCU

I.D.:4615

Ocjena programa: 82

Program je u skladu s općim i posebnim kriterijima Vijeća zaštitu nematerijalne kulturne baštine, međutim, podnositelji projekta do danas nisu dostavili svu potrebnu dokumentaciju za realizirani projekt u 2018. godini. Ako se dokumentacija ne dostavi i ne ispune obveze iz prethodno sklopljenog ugovora o financiranju iz proračuna Istarske županije-Regione Istriana, program će biti odbijen.

6. Ime predlagatelja i naziv programa: Zajednica Talijana Vodnjan –Comunita degli Italiani di Dignano; XIX Festival internazionale del folklore „Leron“

I.D.:4460

Ocjena programa: 81

Vijeće za zaštitu nematerijalne kulturne baštine smatra da projekt XIX Festival internazionale del folklore "Leron" zadovoljava opće i posebne kriterije Vijeća te da potiče očuvanje, zaštitu i difuziju nematerijalne baštine sviranja tradicijskog instrumenta Leron uz ostali sadržaj, te se podržava.

7. Ime predlagatelja i naziv programa: Folklorno društvo „Pazin“; Očuvanje tradicije i kulturne baštine središnje Istre

I.D.:4488

Ocjena programa: 81

Kulturno vijeće smatra da program Folklornog društva Pazin treba podržati prvenstveno zbog očuvanja, zaštite i prezentacije nematerijalnoga kulturnog dobra poput tradicijskog sviranja i pjevanja, ali posebice zbog rada s djecom.

8. Ime predlagatelja i naziv programa: Katoličko društvo prosvjetnih djelatnika Istre Mons. Antuna Heka; Deveti istarski zavičajni kviz Krasna zemljo - Nono Quiz regionale Istriano Meraviglioso Paese I.D.:4467

Ocjena programa: 80

Kulturno vijeće podržava program, prvenstveno zbog transfera znanja i vještina istarskog zavičaja.

9. Ime predlagatelja i naziv programa: Kulturno-umjetničko društvo „Barban“; Priprema i organizacija 5. Male smotre folklor Istarske županije

I.D.:4503

Ocjena programa: 80

Prema općim i posebnim kriterijima Vijeće za zaštitu nematerijalne kulturne baštine smatra da se ovaj projekt treba podržati zbog stupnja ugroženosti nematerijalnoga dobra (tradicijskog pjevanja, sviranja, govora) i zbog transfera tradicijskih vrijednosti na mlade. Predlaže da se ne financira rad voditelja sekcija KUD-a Barban, već troškovi organizacije same izvedbe programa. Kulturno vijeće moli da se u budućem programu kandidira u skladu s predloženim. Vijeće pohvaljuje i podržava u potpunosti rad s djecom i mladima.

10. Ime predlagatelja i naziv programa: Istarsko-Ekomuzej iz Vodnjana; Cun le poeseia a Dignano I.D.:4641

Ocjena programa: 80

Program odgovara općim kriterijima i posebnim kriterijima Vijeća za zaštitu nematerijalne baštine, ipak sugerira se da se u sljedećoj prijavi razdvoji i naglasi financiranje radionica s djecom i prenošenje živog dijalektalnog govora. Ovo vijeće neće predložiti i poduprijeti financiranje i promociju knjiga, te izradu promotivnog materijala... U izvještaju će biti evidentno na što će se utrošiti županijska sredstva te će se to pri sljedećem natječaju uzeti u obzir kod odlučivanja.

11. Ime predlagatelja i naziv programa: Kumpanija Kosirići Tinjan; XIII. večer folklor „Kumpanija Kosirići i gosti“

I.D.: 4510

Ocjena programa: 71

Nažalost, projekt nije u skladu s posebnim kriterijima Vijeća za zaštitu nematerijalne kulturne baštine. Podržava se život i živost nematerijalne kulture i prijenos na mlade, stoga predlažemo da se u prijavi sljedećeg programa upravo daje veći naglasak na rad s djecom.

12. Ime predlagatelja i naziv programa: Volim Višnjan; Revitalizacija zapuštenih lokva na Tićanu I.D.: 4579

Ocjena programa: 70

Program ne odgovara posebnim kriterijima Vijeća za očuvanje nematerijalne kulturne baštine. Revitalizacija lokve na Tićanu u svojem opisu se ne naslanja na tradicijske nematerijalne momente u Istri, već kreće u smjeru geologije i suvremene zaštite prirodnih resursa.

13. Ime predlagatelja i naziv programa: Kulturno-umjetničko društvo „Barban“; Priprema i organiziranje 9. Beside u jatu

I.D.: 4501

Ocjena programa: 69

Projekt ne odgovara posebnim kriterijima Vijeća za očuvanje nematerijalne kulturne baštine. Poezija kao forma nije karakteristična istarska nematerijalna kulturna baština, tradicijski- poezija je pjevana.

14. Ime predlagatelja i naziv programa: Teatar Naranča; Istrijske Štorije

I.D.: 4623

Ocjena programa: 69

Iz razloga što je to predstava, kako sami podnositelji projekta navode, ne odgovara u potpunosti kriterijima nematerijalne kulture. Vijeće za zaštitu nematerijalne kulturne baštine ocijenilo je projekt u skladu s kriterijima. Iz priloženog nije vidljivo, osim samog nastupa koji će biti odigran publici, interakcija i možebitni kontinuitet prijenosa i očuvanja znanja. Dakle, nematerijalno blago prepričavanja ostaje u jednom trenutku, na pozornici, ne živi izvan pozornice, što dovodi do zaključka da nije uočeno nematerijalno očuvanje baštine.

15. Ime predlagatelja i naziv programa: Lokalna akcijska grupa Središnja Istra; Izrada ambalaže za Pazinski cukerančić

I.D.: 4486

Ocjena programa: 67

Projekt nije u skladu s posebnim kriterijima Vijeća za očuvanje nematerijalne kulturne baštine. Ne financiramo ambalažu koja nije u skladu s autentičnom nematerijalnom baštinom jer su se cukerančići nosili u pletenim košarama... Pakiranje ulazi u jednu sasvim dugu sferu: marketinga i potrošnje.

16. Ime predlagatelja i naziv programa: Kulturno-umjetničko društvo „Barban“; Priprema i organizacija nastupa na 53. Međunarodnoj smotri folkloru u Zagrebu

I.D.: 4502

Ocjena programa: 65

U skladu s posebnim kriterijima Vijeća za očuvanje nematerijalne kulturne baštine ne financiramo odlaske KUD-ova izvan Istarske županije.

17. Ime predlagatelja i naziv programa: Udruga građana „Geminianum“; Štrigariji po žminjskih križinah

I.D.: 4605

Ocjena programa: 65

Program Štrigariji po žminjskih križinah ne zadovoljava u potpunosti opće i posebne kriterije Vijeća za očuvanje nematerijalne kulturne baštine. Smatramo da program prelazi u sferu zabave i komercijalizacije te, barem zasad, nismo uspjeli iz opisa programa uvidjeti originalne pripovjedače i način prenošenja i očuvanja usmene tradicije Istre.

18. Ime predlagatelja i naziv programa: Volim Višnjan; Obilježavanje kulturnih spomenika Višnjanštine info pločama

I.D.:4516

Ocjena programa: 61

Program Obilježavanje kulturnih spomenika Višnjanštine info pločama nije u skladu s posebnim kriterijima Vijeća za zaštitu nematerijalne kulture. Predlažemo da se u buduće programi sličnog ili istog sadržaja pošalju na Vijeće za zaštitu materijalne kulturne baštine i muzeologije.

19. Ime predlagatelja i naziv programa: Kulturno umjetničko društvo „ Ulika“ Fažana“, Nabava narodne nošnje za Međimurske folklorne plesove

I.D.: 4470

Ocjena programa: 42

Program nije u skladu s općim i posebnim kriterijima Vijeća za očuvanje nematerijalne kulturne baštine. Sadržaj programa nije ugrožen i nije nužan za razvoj i očuvanje nematerijalne kulture Istre.

20. Ime predlagatelja i naziv programa: Savez folklornih društava Istarske županije – Regione istriana; 54. smotra narodne glazbe i plesa Istre

I.D.: 4633

Ocjena programa: 0

Program nije ocijenjen, jer smo isti program ocijenili kod drugog predlagatelja.

RANG LISTA PROJEKATA / PROGRAMA VIJEĆA ZA ZAŠTITA NEMATERIJALNE KULTURNE BAŠTINE /
TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE IMMATERIALE TEMELJEM JAVNOG POZIVA / NATJEČAJA ZA
FINANCIRANJE JAVNIH POTREBA U KULTURI ZA 2019 GODINU

Datum Javnog poziva / Natječaja 07.01.2019. – 06.02. 2019.

R.	BR. ID	KLASA	NAZIV PREDLAGATELJA	NAZIV PROGRAMA	OSTVARENI BROJ BODOVA		
					OPĆI KRITERIJI	POSEBNI KRITERIJI	UKUPNO
1.	4465	612- 01/19- 01/55	Unione Italiana	FESTIVAL DELL'ISTROVENETO	50	35	85
2.	4512	612- 01/19- 01/43	Udruga Babin pas	SUHOZIDI NAŠIH NONIĆA: IZ SJENE I ZABORAVA DO SVJETSKOG DOBRA ČOVJEČANSTVA	50	35	85
3.	4574	612- 01/19- 01/07	Radničko kulturno umjetničko društvo "Rudar" Raša	54.SMOTRA NARODNE GLAZBE I PLESA ISTRE - RAŠA 2019	49	33	82
4.	4578	612- 01/19- 01/132	Udruga "Spod Učke"	(Ne)skrivena Istra	50	32	82
5.	4615	612- 01/19- 01/14	Radničko kulturno umjetničko društvo "Rudar" Raša	24.SUSRET SVIRAČA NA MEHU, MEŠNICAMA ,DVOJNICAMA ,ŠURLAMA I SOPELICI ISTRE "MEH NA SRCU"	50	32	82
6.	4460	612- 01/19- 01/18	Zajednica Talijana Vodnjan - Comunità degli Italiani di Dignano	XIX Festival internazionale del folklore "Leron"	50	31	81
7.	4488	612- 01/19- 01/84	Folklorno društvo "Pazin"	Očuvanje tradicije i kulturne baštine središnje Istre	48	33	81

8.	4467	612- 01/19- 01/51	KATOLIČKO DRUŠTVO PROSVJETNIH DJELATNIKA ISTRE MONS. ANTUNA HEKA	Deveti istarski zavičajni kviz Krasna zemljo - Nono Quiz regionale Istriano Meraviglioso Paese	47	33	80
9.	4503	612- 01/19- 01/49	Kulturno- umjetničko društvo "Barban"	Priprema i organizacija 5. Male smotre folkora Istarske županije	48	32	80
10.	4641	612- 01/19- 01/134	Istarsko- Ekomuzej iz Vodnjana	Cun la poejeia a Dignan	45	35	80
11.	4510	612- 01/19- 01/97	Kumpanija Kosirići Tinjan	XIII. večer folkora „Kumpanija Kosirići i gosti“	44	27	71
12.	4579	612- 01/19- 01/11	Volim višnjana	REVITALIZACIJA ZAPUŠTENE LOKVE NA TIĆANU	42	28	70
13.	4501	612- 01/19- 01/44	Kulturno- umjetničko društvo "Barban"	Priprema i organiziranje 9. Beside u jatu	39	30	69
14.	4623	612- 01/19- 01/64	TEATAR NARANČA	Istrijske Štorije	44	25	69
15.	4486	612- 01/19- 01/26	Lokalna akcijska grupa Središnja Istra	Izrada ambalaže za Pazinski cukerančić	42	25	67
16.	4502	612- 01/19- 01/27	Kulturno- umjetničko društvo "Barban"	Priprema i organizacija nastupa na 53. Međunarodnoj smotri folkora u Zagrebu	40	25	65
17.	4605	612- 01/19- 01/122	UDRUGA GRAĐANA "GEMINIANUM"	Štrigariji po žminjskeh križinah	38	27	65

18.	4516	612- 01/19- 01/75	Volim Višnjan	OBIJEŽAVANJE KULTURNIH SPOMENIKA VIŠNJANŠTINE INFO PLOČAMA	41	20	61
19.	4470	612- 01/19- 01/59	Kulturno- umjetničko društvo "Ulika" Fažana	Nabava narodne nošnje za Međimurske folklorne plesove	25	17	42
20.	4633	612- 01/19- 01/77	SAVEZ FOLKLORNIH DRUŠTAVA ISTARSKE ŽUPANIJE - REGIONE ISTRIANA	54. smotra narodne glazbe i plesa Istre	0	0	0

Novigrad

1. ožujka 2019.

Predsjednik/ca vijeća

Ivona Orlić